

PARLAMENTUL EUROPEAN

2004



2009

Document de ședință

FINAL
A6-0144/2007

16.4.2007

*****II**

RECOMANDARE PENTRU A DOUA LECTURĂ

privind poziția comună a Consiliului în vederea adoptării directivei Parlamentului European și a Consiliului de stabilire a normelor privind cantitățile nominale ale produselor preambalate, de abrogare a Directivelor 75/106/CEE și 80/232/CEE ale Consiliului și de modificare a Directivei 76/211/CEE a Consiliului
(13484/1/2006 – C6-0039/2007 – 2004/0248(COD))

Comisia pentru piața internă și protecția consumatorilor

Raportor: Jacques Toubon

Legenda simbolurilor utilizate

- * Procedura de consultare
majoritatea voturilor exprimate
- **I Procedura de cooperare (prima lectură)
majoritatea voturilor exprimate
- **II Procedura de cooperare (a doua lectură)
*majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună
majoritatea membrilor care compun Parlamentul pentru a
respinge sau a modifica poziția comună*
- *** Aviz conform
*majoritatea membrilor care compun Parlamentul, cu excepția
cazurilor prevăzute la articolele 105, 107, 161 și 300 din Tratatul
CE și la articolul 7 din Tratatul UE*
- ***I Procedura de codecizie (prima lectură)
majoritatea voturilor exprimate
- ***II Procedura de codecizie (a doua lectură)
*majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună
majoritatea membrilor care compun Parlamentul pentru a
respinge sau a modifica poziția comună*
- ***III Procedura de codecizie (a treia lectură)
majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba proiectul comun

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus de Comisie.)

Amendamente la un text legislativ

În amendamentele Parlamentului, textul modificat este evidențiat prin caractere ***aldine cursive***. Evidențierea cu caractere *cursive simple* este o indicație pentru serviciile tehnice în cauză, referitoare la elemente ale textului legislativ propuse pentru a fi corectate în vederea elaborării textului final (de exemplu elemente evident greșite sau omise într-o anumită versiune lingvistică). Propunerile de corectură sunt supuse acordului serviciilor tehnice în cauză.

CUPRINS

Pagina

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN	5
EXPUNERE DE MOTIVE.....	8
PROCEDURĂ	8

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

privind poziția comună a Consiliului în vederea adoptării directivei Parlamentului European și a Consiliului de stabilire a normelor privind cantitățile nominale ale produselor preambalate, de abrogare a Directivelor 75/106/CEE și 80/232/CEE ale Consiliului și de modificare a Directivei 76/211/CEE a Consiliului (13484/1/2006 – C6-0039/2007 – 2004/0248(COD))

(Procedura de codecizie: a doua lectură)

Parlamentul European,

- având în vedere poziția comună a Consiliului (13484/1/2006 – C6-0039/2007),
 - având în vedere poziția sa în primă lectură¹ referitoare la propunerea Comisiei înaintată Parlamentului European și Consiliului (COM(2004)0708),
 - având în vedere propunerea modificată a Comisiei (COM(2006)0171),
 - având în vedere articolul 251 alineatul (2) din Tratatul CE,
 - având în vedere articolul 62 din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere recomandarea pentru a doua lectură a Comisiei pentru piața internă și protecția consumatorilor (A6-0144/2007),
1. aprobă poziția comună astfel cum a fost modificată;
 2. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei poziția Parlamentului.

Poziția comună a Consiliului

Amendamentele Parlamentului

Amendamentul 1 CONSIDERENTUL 4

(4) Protecția consumatorilor este facilitată de directivele adoptate ulterior adoptării Directivelor 75/106/CEE și 80/232/CEE, în special de Directiva 98/6/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 februarie 1998 privind protecția consumatorului prin indicarea prețurilor produselor oferite consumatorilor.

(4) Protecția consumatorilor este facilitată de directivele adoptate ulterior adoptării Directivelor 75/106/CEE și 80/232/CEE, în special de Directiva 98/6/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 februarie 1998 privind protecția consumatorului prin indicarea prețurilor produselor oferite consumatorilor. ***Statele membre care nu au făcut încă acest lucru***

¹ *Texte Adoptate*, 2.2.2006, P6_TA(2006)0036.

ar trebui să decidă cu privire la transpunerea Directivei 98/6/CE în mod voluntar și firmelor de vânzare cu amănuntul.

Amendamentul 2
CONSIDERENTUL 9

(9) Deoarece menținerea unor cantități nominale obligatorii ar trebui privită ca o derogare, aceasta ar trebui reevaluată periodic, ținând cont de experiența dobândită și pentru a satisface nevoile consumatorilor și ale producătorilor. Pentru aceste sectoare, **legislația comunitară existentă ar trebui adaptată, în special pentru a limita cantitățile nominale comunitare fixate la cele vândute cel mai des consumatorilor.**

(9) Deoarece menținerea unor cantități nominale obligatorii ar trebui privită ca o derogare, **cu excepția sectorului vinurilor și băuturilor alcoolice care prezintă caracteristici specifice**, aceasta ar trebui reevaluată periodic, ținând cont de experiența dobândită și pentru a satisface nevoile consumatorilor și ale producătorilor. Pentru aceste sectoare, **în momentul în care Comisia constată o perturbare a pieței și/sau o destabilizare a comportamentului consumatorilor, în special al celor mai vulnerabili, aceasta poate autoriza statele membre să permită menținerea termenelor tranzitorii prevăzute la articolul 2 alineatul (2) și, în special, menținerea formatelor din seria obligatorie ale produselor de larg consum.**

Amendamentul 3
CONSIDERENTUL 9A (nou)

(9a) Pâinea este un aliment de bază care, în multe dintre statele membre, face obiectul unor prevederi naționale în ceea ce privește greutatea și ingredientele. În statele membre în care pâinea preambalată reprezintă o parte importantă a consumului obișnuit, există o legătură strânsă între mărimea ambalajului și greutatea pâinii.

Amendement 4
ARTICLE 1, PARAGRAPH 1

(1) Prezenta directivă stabilește normele privind cantitățile nominale ale produselor

(1) Prezenta directivă stabilește normele privind cantitățile nominale ale produselor

preambalate. Aceasta se aplică produselor preambalate și ambalajelor, astfel cum sunt definite la articolul 2 din Directiva 76/211/CEE.

preambalate. Aceasta se aplică produselor preambalate și ambalajelor, astfel cum sunt definite la articolul 2 din Directiva 76/211/CEE. ***Fără a aduce atingere dispozițiilor de la articolul 2, aceasta nu se aplică pâinii preambalate pentru care dispozițiilor naționale referitoare la cantitățile nominale se aplică în continuare.***

Justification

This amendment seeks to ensure that consumers continue to have availability of their familiar, locally produced product.

Amendamentul 5 ARTICOLUL 2 ALINEATUL (2) AL DOILEA PARAGRAF

Statele membre care prevăd în prezent cantități nominale obligatorii pentru zahărul alb pot continua să o facă până la **

eliminat

***** JO: Introduceți data la 72 de luni de la intrarea în vigoare a prezentei directive.***

Amendamentul 6 ARTICOLUL 3

Statele membre se asigură că produsele enumerate la punctul 2 din anexă și prezentate în ambalaje în intervalele enumerate la ***punctul 1*** din anexă sunt introduse pe piață numai în cazul în care sunt preambalate în cantitățile nominale enumerate la ***punctul 1*** din anexă.

Statele membre se asigură că produsele enumerate la punctul 2 din anexă și prezentate în ambalaje în intervalele enumerate la ***punctele 1 și 1a*** din anexă sunt introduse pe piață numai în cazul în care sunt preambalate în cantitățile nominale enumerate la ***punctele 1 și 1a*** din anexă.

Amendamentul 7 ARTICOLUL 9 ALINEATUL (3)

(3) Comisia monitorizează aplicarea

(3) Comisia monitorizează aplicarea

articolului 2 alineatul (2) pe baza propriilor constatări și pe baza rapoartelor statelor membre respective.

articolului 2 alineatul (2) pe baza propriilor constatări și pe baza rapoartelor statelor membre respective. **În special, Comisia examinează evoluțiile pieței și, după transpunerea și, în lumina rezultatelor acestor examinări, prevede aplicarea unor măsuri de urmărire a prezentei directive, menținând mărimea ambalajelor obligatorii pentru produsele menționate la articolul 2 alineatul (2).**

Amendamentul 8
ANEXĂ PUNCTUL 1 A (nou)

Produse vândute la kilogram (cantități în grame)

<i>Zahăr alb</i>	<i>Între 250 g – 1500 g, doar următoarele 5 formate: 250 – 500 – 750 – 1 000 – 1 500 g</i>
<i>Pâine preambalată</i>	<i>Între 400 g - 1000 g, doar următoarele 2 formate: 400 – 800 g</i>

Amendamentul 9
ANEXĂ PUNCTUL 2 PUNCTUL 6A (nou)

<i>Zahăr alb</i>	<i>Zahărul astfel cum este definit în Secțiunea A punctele 1, 2 și 3 din anexa la Directiva 2001/111/CE a Consiliului din 20 decembrie 2001 privind anumite tipuri de zahăr destinate alimentației umane¹.</i>
	<i>¹JO L 10, 12.1.2002, p. 53.</i>

Amendamentul 10
ANEXĂ PUNCTUL 2 (DEFINIȚII) PUNCTUL 6A (nou)

<i>Pâine preambalată</i>	<i>„Standard British Loaf”</i>
--------------------------	--------------------------------

EXPUNERE DE MOTIVE

This seemingly technical proposal concerns in fact all staple goods and hence the daily lives of consumers in the Union. We need to find the right balance between the free movement of goods, consumer protection and maintaining production costs at levels that allow the SMEs concerned to remain competitive.

Given that the amendments which I am proposing to the Council common position would allow Member States to safeguard the consumer interest in the long term, particularly that of vulnerable consumers, your rapporteur is ready to accept the key principle underpinning the common position: the Member States applying mandatory sizes for milk, pasta, butter and coffee may continue to do so during a transitional period before proceeding to full deregulation of the packaging sizes for these products. The Council has clearly sought a compromise position as against the Commission's outright refusal to maintain any type of mandatory size, except for wines and spirits.

However, your rapporteur would have liked to see the Council go much further and move closer to our position which is based on the realities of the retailing and consumer sectors.

This being so, your rapporteur proposes the following amendments:

Parliament must demand a **tough review clause**. Article 9(1) of the common position refers to a *Commission report and the monitoring of the situation* of the products mentioned in Article 2(2) which it will be required to carry out in accordance with Article 9(3). On second reading, your rapporteur is particularly insistent that the Commission report should be the basis for a genuine *review clause* or *even safeguard clause* for these staple products so as to allow the Commission, where it ascertains a risk of market disturbance or destabilisation of consumer habits, to authorise the Member States *to extend once again the deadlines specified in Article 2(2) and to maintain in particular the most sold mandatory range sizes for each of these products pending an appropriate revision proposal from the Commission*.

We cannot accept these sizes actually being deregulated at the end of the transitional period if an evident disturbance of the market is detected.

In addition, your rapporteur wishes to create a stronger link between this **directive and the price indication directive (1998/6/CE)**. The Commission justifies the need for deregulation of packaging sizes by reference to the 1998 directive. However, at the present time, consumers and, in particular, vulnerable consumers, do not benefit from adequate protection because they are not sufficiently informed about the existence of unit pricing and because this requirement will not apply to small retailers as it does to the large supermarkets. Only two Member States, France and Finland, apply unit pricing to small retailers. We therefore need to encourage the Member States to extend the unit pricing requirement to all types of retail outlet.

Furthermore, in keeping with the undertakings given by the Commission during the conciliation on the sugar directive (2001/111/EC) and mindful of the upheaval that deregulation would entail for this sector, your rapporteur wishes to maintain a range of

mandatory sizes for **white sugar** and not be confined to a transitional period of 6 years as envisaged in the common position.

Lastly, at the request of the British manufacturers of **prepacked bread (in loaf form) and of his colleagues from the UK**, he believes it is essential to maintain a range for this very particular and traditional type of bread that is popular in the UK.

PROCEDURĂ

Titlu	Norme privind cantitățile nominale pentru produsele preambalate
Referințe	13484/1/2006 - C6-0039/2007 - 2004/0248(COD)
Data primei lecturi a PE - Numărul P	2.2.2006 T6-0036/2006
Propunerea Comisiei	COM(2004)0708 - C6-0160/2004
Propunerea modificată a Comisiei	COM(2006)0171
Data anunțului în plen a primirii poziției comune	18.1.2007
Comisia competentă în fond Data anunțului în plen	IMCO 18.1.2007
Raportor(i) Data numirii	Jacques Toubon 23.1.2007
Examinare în comisie	1.3.2007 20.3.2007
Data adoptării	12.4.2007
Rezultatul votului final	+: 34 -: 3 0: 0
Membri titulari prezenți la votul final	Georgi Bliznashki, Charlotte Cederschiöld, Gabriela Crețu, Rosa Díez González, Martin Dimitrov, Janelly Fourtou, Evelyne Gebhardt, Małgorzata Handzlik, Malcolm Harbour, Edit Herczog, Pierre Jonckheer, Alexander Lambsdorff, Kurt Lechner, Toine Manders, Arlene McCarthy, Bill Newton Dunn, Guido Podestà, Karin Riis-Jørgensen, Giovanni Rivera, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Leopold Józef Rutowicz, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Ovidiu Ioan Silaghi, Alexander Stubb, Eva-Britt Svensson, Marianne Thyssen, Jacques Toubon, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler
Membri supleanți prezenți la votul final	Wolfgang Bulfon, Jean-Claude Fruteau, Manuel Medina Ortega, Søren Bo Søndergaard, Gary Titley, Anja Weisgerber
Membri supleanți (articolul 178 alineatul (2)) prezenți la votul final	Struan Stevenson, Reinhard Rack